wohin in borna
und umgebung

3

JULI
AUGUST
SEPTEMBER
2016

kultur

sport

vereine

Gewerbeverein Borna e.V.

www.gewerbeverein-borna.de

50ér
Jahre
Party
BWG
Ihr Wohnraum zum Glück.
6.8
17:00 UHR
volksplatz.de borna
EINTRITT FREI!

... auf ein wort

Liebe Bornaerinnen und Bornaer, liebe Leserinnen und Leser,

wenn dieses Heft erscheint ist das Sommerspektakel, eines der Highlights im Bornaer Veranstaltungskalender, bereits vorüber und das jährliche Event Shopping bereits in Sicht. Diese und viele weitere erfolgreiche Veranstaltungen beleben eine Stadt, bringen sie ins Gespräch und führen dazu, dass sich Menschen hier wohl fühlen. Der Gewerbeverein Borna stärkt mit solchen Events die Attraktivität der Stadt als Marktplatz. Er erreicht über die kulturellen Angebote auch das Lebensgefühl der Bornaer und hilft dabei ein positives Stadtleben zu entwickeln. Nutzen Sie die Gelegenheit die Bornaer Kultur und Gastronomie zu genießen entspannt für ein paar Stunden dem Alltag entfliehen.

Wir alle wünschen uns starke Städte und Gemeinden mit einer stabilen wirtschaftlichen Entwicklung und attraktivem Profil. Gerade die Städte in den sogenannten Speckgürteln der Metropolen sind auf ein eigenständiges und unverwechselbares Image angewiesen. Es verschafft Pluspunkte in der Konkurrenz bei der Ansiedlung von Wirtschaftsunternehmen und dann, wenn sich Menschen für einen neuen Wohnort oder Standort für den Hausbau entscheiden. Die Stadt Borna hat eine besondere räumliche und soziale Bindung zum Kohrener Land und zum Neuseenland, sie ist ein stabiler Anker und eine attraktiver Anlaufpunkt für die Menschen in der Region. Mit etwas Geschick, lässt sich diese gute Position weiter ausbauen. Dabei hilft die künftige exzellente Verkehrsanbindung durch die Erweiterung der A 72 genauso wie die allgemeine gute wirtschaftliche Lage.

Besonders erfreulich ist der aktuelle Arbeitsmarkt. Bis vor wenigen Jahren noch wären Arbeitslosenzahlen unter 10 % kaum vorstellbar gewesen. Heute ist eine Quote von 6,9 % Realität. Wir als Landkreis spüren die Entlastung der sozialen Sicherungssysteme. Für die Händler und Gewerbetreibenden bedeuten solche Daten meist einen Zuwachs an Umsatz. Die Menschen profitiert zudem indirekt über die Tendenz zu einer optimistischeren Grundhaltung der Gesellschaft, etwas wovon ich mir persönlich noch viel mehr wünschen würde.

Um eine Stadt oder einen Landkreis voranzubringen, gibt es an sich ein ganz einfaches Rezept: gute Ideen und viel Elan bei der Umsetzung. Konkret bedeutet das, viele oder sogar alle machen mit. An guten Ideen für Borna fällt mir spontan „Born in Borna“, eine Kampagne mit griffigem Slogan und mit der Bornaer Stadtverwaltung, dem Sana-Klinikum und dem Gewerbeverein als starke gemeinsame Partner. Ein weiteres Projekt, das viel Aufmerksamkeit verdient, ist der Borna-Gutschein. Die Idee mit einem Geschenkgutschein, der bei über 40 namhaften Händlern in Borna eingelöst werden kann, ist so gut angekommen, dass der Gewerbeverein das Gutscheinsystem mittlerweile auch an andere Städte und Gemeinden exportiert. Wer für sich Ziele festlegt, findet auch Wege und Ideen diese umzusetzen. Wenn es dann noch gelingt Mitstreiter zu finden und viele gemeinsam an einem Strang ziehen, ist der Erfolg nahezu vor programmiert.

Liebe Bornaerinnen und Bornaer, ich wünsche Ihnen und der Stadt Borna viele gute Ideen und den Schwung diese auch umzusetzen,

Ihr
Henry Graichen
Landrat Landkreis Leipzig

inhalt

Henry Graichen
Landrat Landkreis Leipzig

S. 03 Auf ein Wort ...
S. 04 Informationen GV
S. 06 SWB-Journal
S. 09 Kultur
S. 12 Kinder & Jugend
S. 13 Schule & Bildung
S. 15 Kirche
S. 16 Sport
S. 25 Vereine
S. 28 Termine Volkssolidarität
S. 33 Recht Aktuell
S. 34 Notrufe

Buche deinen Stern! – Ab sofort, mit kurzen Angaben zu Zeit, Ort und geplanter Aktion an: **www.facebook.com/Eventshopping.Borna** oder an **mpc.stein@online.de**, Veröffentlichung auf dem Flyer des Gewerbevereins Borna und ab 01.08. 2016 täglich auf facebook.

5. EventShopping in Borna...

Die Vorbereitungen bei den Händlern, im Gewerbeverein und in der Stadtverwaltung sind im vollen Gange...

Am 9. September verwandelt sich die Bornaer Innenstadt, wie schon in den letzten Jahren, in eine große Event- und Shopping-Meile. Die Händler und Gewerbetreibenden der Bornaer Innenstadt laden wieder zum **EventShopping** – von der Bahnhofsstraße, über den Markt bis zum Dinterplatz, von der Roßmarktschen bis zur Külzstraße und in den angrenzenden Straßen, Wegen und Gassen ein...

Mehr als 30 Unternehmen, Händler und Dienstleister haben ihre Teilnahme schon zugesagt. Neben den Geschäften der Innenstadt, präsentieren sich auch, wie in den vergangenen Jahren, große Unternehmen unserer Stadt vor Ort. So werden nicht nur die Bornaer Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft, die Leipziger Volksbank, die Leipziger Volkszeitung, Automobile Borna und das Citroën Autohaus Heuter vor Ort sein.

Die teilnehmenden Händler sind dabei, ihre Programme für den Abend zu organisieren, um dem Besucher Attraktionen in und vor den Geschäften anzubieten. So werden sich sicher das Modehaus Rhein, die Parfümerie Funke, Buch&Kunst und die Buchhandlung in der Bahnhofstraße, Augenoptik Seiberlich und Mode-Gaber in der Reichstraße, die Leipziger Volksbank und die Leipziger Volkszeitung in der Brauhausstraße, Sport-Gruhne An der Mauer, die Zurich Versicherung Toralf Lang und die Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft in der Roßmarktschen Straße, Optik-Hering in der Kirchstraße und alle anderen nicht genannten Geschäftsinhaber, Gewerbetreibenden und Dienstleister Aktionen vorbereiten, die ähnlich wie in den vergangenen Jahren das EventShopping für die Besucher zu einem unvergesslichen Abend werden lassen.

Händler und Gewerbetreibende, die noch teilnehmen wollen, können sich dienstags ab 16:00 bei Martina Voll, im Büro des Gewerbevereins, Markt 9 melden oder über die Facebookseite **www.facebook.com/Eventshopping.Borna** Kontakt aufnehmen. Anfang August werden Flyer des Gewerbevereins über die Aktionen und Programme der teilnehmenden Händler und Dienstleister informieren. Mit Unterstützung der Stadt, werden auch in diesem Jahr die Straßen im Festgebiet für den Fahrzeugverkehr gesperrt, so dass die Besucher sich sicher und ungehindert im Festgebiet bewegen können.

Unsere Wohngebäude-Versicherung bietet Ihnen jetzt eine ganze Menge mehr: Hochwertigen Versicherungsschutz zu überzeugend günstigen Beiträgen. Weil in Ihrem Haus mehr steckt, als die Summe seiner Steine.

Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

Generalvertretung GERMUT ZINAPOLD

Kirchstraße 19 • 04552 Borna
Telefon 03433 219382 • Fax 03433 8872911
Mobil 0163 5494500
info.zinapold@mecklenburgische.com

Öffnungszeiten:

Montag	09:30 -13:00 / 15:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	09:30 -13.00 / 15:00 - 17:30 Uhr
Mittwoch	09:30 -13:00 / 15.00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	09:30 -13:00 / 15.00 - 17:30 Uhr
Freitag	09:30 -12:30 Uhr

SWB

Städtische Werke Borna GmbH

Thermografie Service

Wärmebildtechnik ist ein wichtiges **Verfahren** für die Gebäudediagnostik bei der Analyse des ernergetischen Zustandes, der Erkennung von baulichen Mängeln sowie bei der Erstellung von Gutachten.

Das Kamerasystem liefert Bilder mit hoher Auflösung im Infrarotbereich und ein gleichzeitiges Digitalfoto vom Objekt. Im Bereich der Bauphysik ist ein vollständiges Situationsbild mit einer Messgenauigkeit von 1/10 °C erkenn- und auswertbar.

Mit der Erfassung dieser Daten ist eine gezielte **Sanierungsplanung** möglich.

Kennen Sie Ihre Wärmeverluste?

Baumängel dokumentieren
Wärmebrücken sichtbar machen
Fehlersuche in Fußbodenheizungen

Weitere Informationen unter Telefon 0 34 33 / 21 84 04
und unter www.stadtwerke-borna.de

günstig persönlich regional

SWB Städtische Werke Borna GmbH aktuell

BORNASTROM PRIVAT

Wie senken Sie Ihre Stromkosten und stärken gleichzeitig Ihre Stadt und die Region? Mit uns – und mit BORNASTROM privat

Als Partner mit Energie bieten wir Ihnen:

- Feste Energiepreise bis 31.12.2016
- individuell für Ihre Verbrauchsstelle mit höchster Transparenz durch einzeln ausgewiesene Umlagen, Abgaben, Steuern, Netz nutzung
- Entgeltminimierung durch Bestabrechnung in Abhängigkeit vom Verbrauch
- Laufzeit nach Wunsch

...und, sollten Sie mit unserem Produkt wider Erwarten nicht zufrieden sein, sehr kurze Kündigungsfristen!

Fordern Sie ein unverbindliches Angebot an oder erstellen Sie es selbst unter **www.stadtwerke-borna.de**

Das sind unsere Konditionen:

Verbrauch	Grundpreis	Arbeitspreis
bis 1.000 kWh	4,05 EUR /Monat	28,95 Ct /kWh
bis 1.000 kWh	7,62 EUR /Monat	24,67 Ct /kWh
ab 5.001 kWh	10,59 EUR /Monat	23,95 Ct /kWh

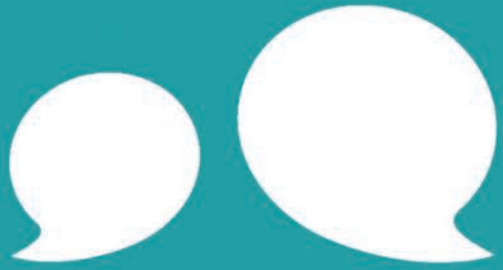
Erfahren Sie mehr über Ihre regionalen Stadtwerke Borna und rechnen Sie mit uns: **www.stadtwerke-borna.de/tarifrechner**

SWB Städtische Werke Borna GmbH

Mein Partner mit Energie

Kontakt:
Städtische Werke Borna GmbH
Am Wilhelmschacht 20
04552 Borna
www.stadtwerke-borna.de

Entstörung *(Strom, Gas, Fernwärme)*	*(0 34 33) 27 41 -0*
Verbrauchsabrechnung/Tarifinfo	*(0 34 33) 21 80 54*
Produktberatung und Vertrieb	*(0 34 33) 21 84 04*



MIETER WERBEN MIETER

SIE FÜHLEN SICH WOHL BEI UNS, DANN SAGEN SIE ES WEITER!

WWW.IHRE-BWS.DE

1-Raumwohnung	= 100 Euro
2-Raumwohnung	= 200 Euro
3-Raumwohnung	= 300 Euro
4-Raumwohnung	= 400 Euro

Gern beraten wir Sie zu den Voraussetzungen für diese Aktion.

Roßmarktsche Straße 5, 04552 Borna
Telefon: (03433) 2746-0 | Fax: (03433) 2746-90
E-Mail: info@bws-borna.de

BWS
BORNAER WOHNBAU- UND SIEDLUNGSGESELLSCHAFT

Open Air / Feste in Borna...

Sa	06.08.	Volksplatz	Mieterfest der BWG Borna eG
26.-28.08.		Martin-Luther-Platz	4. Lutherfest mit Lutherlauf und -wanderung
Fr	09.09.	Innenstadt	5. Eventshopping mit dem Gewerbeverein Borna e.V.
Sa	10.09. 10:00	Markt	Erntedankfest des Regionalverbandes der Kleingärtner e.V. und des Kreisbauernverbandes Borna/Geithain e.V.
Di	13.09. 18:30	Buchhandlung	Der Sünderchor - Lesung mit Claudia & Nadja Beinert
01.-03.10.		Innenstadt	Stadtfest 2016

... und den Ortsteilen...

So	03.07. 10:00	Harthsee	Love Music Beach
Sa	03.09.	OT Zedtlitz	80 Jahre FWW Zedtlitz

Veranstaltungen

Juli

Ferienkino im Stadtkulturhaus

Do	14.07. 10.00	„Das Geheimnis des Magiers“
Do	21.07. 10:00	„Rapunzel - Neu verföhnt“
Do	07.07. 10:00	„Quatsch und die Nasenbärbande“
Do	28.07. 10:00	„Mister Twister - Wirbelsturm im Klassenzimmer“

Stadtkulturhaus
Sachsenallee 47, Borna
(0 34 33) 20 97 60
(0 34 33) 20 97 64
E-Mail: stadtkulturhaus@borna.de
www.stadtkulturhaus-borna.de

September

Fr	02.09. 16:00	AZURIT-Wanderkonzert 2016: „Im Dreiertank - Alles Walzer?“
Mo	04.09. 17:00	Küf Kaufmann: „Wodka ist immer koscher“
So	11.09. 14:00	**Tag des offenen Denkmals:** Borna gestern und heute - Diaschau mit Wolfgang Enoch
Mi	14.09. 15:00	„Tanztee für Senioren und Senoritas“ mit der Diskothek „Resonanz“
Do	15.09. 14:00	Konzert für Senioren mit dem Polizeiorchester Sachsen
Fr	16.09. 20:00	Konzert mit Klezmermuskelkater
Sa	17.09. 20:00	„Kai & Funky“ von Ton Steine Scherben mit Gymmick akustisch
Do	22.09. 19:00	„Zeitensprünge - Kreuz und quer durch mein Leben“ - Lesung mit Bernd-Lutz Lange

Kai Mahner
• Service für Haus & Garten
• Haushaltsauflösung
• Baudienstleistungen
• Hausmeisterservice
• Malerarbeiten
• Abbruch
KM
... Ihr Dienstleister
04567 Kitzscher
OT Hainichen
Alte Schmiede 12
0174 – 71 21 488
034 347 – 50 789
034 347 – 81 613 (FAX)
km-ihr-dienstleister@gmx.de

Genießen Sie den Sommer in entspannter...
Biergarten-Athmosphäre

FOTOSTUDIO BORNA
Grabengasse 3 - 04552 Borna

Passfotos 8 Euro
Bewerbungsfotos ab 12 Euro
Familienfotos, Babybauch,
Babyshooting ab 49 Euro
Hochzeitsfotos ab 179 Euro

Vereinbaren Sie einen Termin im Fotostudio!
Inhaber: Jens von Graevemeyer Tel.: 03433 7777 813
Montag bis Freitag 12 - 18 Uhr sowie nach Vereinbarung

Bürgerhaus "Goldener Stern"
Markt 11, 04552 Borna
(Kontakt siehe Stadtkulturhaus)

September
01.-30.09. **Wanderausstellung** (Anne-Frank-Zentrum Berlin)
Anne - Ein Mädchen schreibt Geschichte
Mi 14.09.16:00 Lesen und Schreiben wie in alter Zeit
Do 22.09.19:00 Themenabend des Heimatvereins: Die Lebenswelt eines sächsischen Adligen - Die Familie von Friesen (Referentin: Vicky Rothe, Leipzig)
So 25.09.17:00 Song, Folk & Chanson: Das gibt's nur einmal - Ein Heymann-Abend

Museum der Stadt Borna
An der Mauer 2-4, 04552 Borna
(0 34 33) 27 86 30 | (0 34 33) 27 86 40
museum@borna.de | www.museum-borna.de
Öffnungszeiten Di - Fr 10:00-17:00 Uhr
Sa/So 14:00-17:00 Uhr

Ständige Ausstellungen:
„Klingendes Handwerk – Der Musikinstrumentenbau in Borna", „Die Ur- und Frühgeschichte in der Region", „Zwiebeln aus Borna – die Feldgärtnerei in Borna und der Altstadt", „Die Blauen Reiter von Borna – Das Karabinerregiment in der Stadt", „Die Gerichtsbarkeit in Borna", „Historische Wachstube" „Türmerstube"

Mi 06.07.10:00 Sommerferien im Museum: „Zwiebeleien" - Alles rund um dich Zwiebel
Do 18.08.17:00 **Vernissage**, Ausstellung: Eberhard Herrmann „Begegnungen III"
So 04.09.14:00 Jüdisches Leben in Borna - Stadtführung
So 18.09.14:00 Jüdisches Leben in Borna - Stadtführung

Galerie im Bürgerhaus „Goldener Stern"
Markt 11, 04552 Borna
(0 34 33) 27 86 30

Historische Kraftfahrzeuge und Feuerwehrtechnik Wyhra
Anmeldung: 0174-3485906
Öffnungszeiten April bis November geöffnet

Mediothek (ehemals Stadtbibliothek)
Martin-Luther-Platz 9, 04552 Borna
(0 34 33) 20 19 22 (0 34 33) 20 19 23
info@bibliothek-borna.de www.mediothek-borna.de
Mo.-Fr. 10:00-18:00; Mi Ruhetag, Sa. 09:00-12:00

Mo 04.07. 16:00 Bilderbuchkino: „Freunde fürs Leben“
Di 05.07. 10:00 Faszinierendes Mittelalter
Mo 11.07. 16:00 Bilderbuchkino: „Na warte, sagte Schwarte“
Mo 18.07. 16:00 Bilderbuchkino: „Wo die wilden Kerle wohnen“
Di 19.07. 15:00 Sommer, Sonne, Cocktails...
Mo 25.07. 16:00 Bilderbuchkino: „Der rote Ball“
Fr 29.07. 19:00 Die große Mediotheks-Lesenacht
Mo 01.08. 16:00 Bilderbuchkino: „Morgen komme ich in die Schule“
Mo 15.08. 16:00 Bibolino, die Lesemaus lädt ein: Mein erstes Englisch
Do 25.08. 19:00 Buchsommer-Abschlussparty
Mo 05.09. 16:00 Bibolino, die Lesemaus lädt ein: Zu Gast bei den Mayas
Do 08.09. 19:00 Carlo Hohnstedter: Freiwillig in Mazedonien - Neun Monate Wandern, Rakija und türkischer Kaffee... (Multimedia-Show)
Mo 19.09. 16:00 Bibolino, die Lesemaus lädt ein: Helfe-Elfe in Ostfriesland

Volkskundemuseum Wyhra
Benndorfer Weg 3, 04552 Borna/OT Wyhra
(0 34 33) 85 10 71
museumwyhra@t-online.de
www.volkskundemuseum-wyhra.de
Öffnungszeiten: Di-Fr 09:00 -17:00/ Sa-So 10:00-17:00

Historischer Vierseitenhof aus dem 18. Jahrh., Dauerausstellung zur bäuerlichen Lebensweise und Arbeitswelt um 1900; Kleine Galerie im Kuhstall; Museums-Café; Tobeplatz, Bauerngarten. Museumspädagogische Programme (Voranmeldung), z. B. „Backen im Bauernofen“, „Geschichten aus dem Bornaer Land“, „Der Bauer lacht nicht immer“...

Mi 13.07. 09:00 Oma-Opa-Tag
Sa 13.08. 15:00 „Musikalischer Kaffeeklatsch: Liedermacherfolk mit „Die Tagelöhner“
17.-18.09. Erntedankfest 2016

Neuholländermühle in Wyhra
23.07. 15:00 Reisebericht Prof. Barbara Artelt: Chinesische Impressionen aus Südchina und Dujingyang
bis 31.08. Fotoausstellung Bärbel Franzke Naturerlebnisse rund um die Mühle
bis 31.08. Roland Schüler: Steine funkeln in der Neuholländermühle

ELEKTRO SERVICE
25 JAHRE J. Teichmann

Wir bilden aus und stellen ein!

Schulabgänger der 10. Klasse, haben die Chance bei uns den zukunftsfähigen Beruf eines

Elektroinstallateurs (m/w)

zu erlernen – und bei entsprechenden Leistungen übernommen zu werden...

ELEKTROINSTALLATION
SANITÄR- UND HEIZUNGSBAU
INNENAUSBAU
KEHRLEISTUNG WINTERDIENST UND HAUSREINIGUNG

Ihre aussagekräftige **Bewerbung** schicken Sie bitte an:

Kantstraße 2 • 04552 Borna
Telefon (0 34 33) 77 77 1 - 0 E-Mail info@elektroservice-teichmann.de
Fax (0 34 33) 77 77 1 - 22 Internet www.elektroservice-teichmann.de

Kreisjugendring Lk Leipzig e.V.
Turnerstraße 1a, 04651 Bad Lausick
(AWO-Kinder/Jugendzentrum, 1. OG)
(03 43 45) 55 97 34
(03 43 45) 55 97 35 www.kjr-ll.de

Der Kinder- und Jugendring Landkreis Leipzig e.V. versteht sich als Dachverband, welcher als politisch neutraler Interessenvertreter, ein öffentlichkeitswirksames Sprachrohr der Jugend-, Jugendverbands- und Jugendsozialarbeit im Landkreis Leipzig und eine Lobby für alle Kinder, Jugendlichen und in diesen Bereichen tätigen Personen schafft.

Kinder- und Jugendhaus Gnandorf
Raupenhainer Str. 12, 04552 Borna
(0 34 33) 91 00 18
Öffnungszeiten: Mo./Do. 14:00 - 21:00
Fr. 14:00 - 22:00
jeden 2. Sa. 17:00 - 22:00

Angebote:
- täglich offener Treff für Kinder und Jugendliche Fußballkicker, Volleyball, Dart, Tischtennis, Computerraum, sowie große Auswahl versch. Spiele
- dienstags und donnerstags Bastelnachmittag
- mittwochs: 16:00-18:00 Uhr

Kaninchenhopp – Spiel, Spaß und Sport mit dem Kaninchen...

„SABAKI" Kindergewaltpräventionsprojekt e. V.
Am Markt 9, 04552 Borna,
0152-572720605
Ansprechpartner Frau Neumann

Gewaltprävention an Schulen...

KINDERVEREINIGUNG Leipzig e.V. • Freizeitzentrum Borna
Schulstraße 20 • 04552 Borna • Email: fz-borna@kv-leipzig.de
Tel.: 03433/208519 Fax: 03433/219853
www.freizeitzentrum-borna.de • www.facebook.com/FreizeitzentrumBorna • Youtube-Kanal: „Schüler TV"
Öffnungszeiten: Di/Do: 9.00 – 19.00 Uhr • Mi/Fr/Sa: 14.00 – 19.00 Uhr

Angebote:
- täglich offener Kinder- und Jugendtreff mit vielen Möglichkeiten zur sinnvollen Freizeitgestaltung (Billard, Tischtennis, Darts, Kicker, Gesellschaftsspiele...)
- Spielzimmer für jüngere Kinder, Jugendraum für unsere Großen
- großer Garten mit Trampolin, Schaukel, Volleyball, Fußball, Basketball, Sandkasten
- Di u. Do ab 9.00 Uhr Krabbelgruppe für Kleinkinder & Babys
- Vielzahl an Projekten/Veranstaltungen/Ausflüge (z.B. Di: Schüler TV", Mi: „Kreativwerkstatt", Fr: „Im Topf geht's rund")

Kindergeburtstage: Wir gestalten in unseren Räumen eure Geburtstagsfeier...
Thematische Angebote für Schulklassen oder Kindergruppen (Indianerfest, Sport-fest, Kreativangebote zu Weihnachten etc)
Unsere Räume können für Abschluss- oder Familienfeiern gemietet werden.

Eine neue Schaukel fürs Freizeitzentrum Borna

Pünktlich zum Kindertag hatte das Warten ein Ende und es konnte endlich die neue Doppelschaukel im Garten des Freizeitzentrum Borna feierlich eingeweiht werden. Viele Kinder, Jugendliche und Familien sind dazu am 01. Juni in die Schulstraße in Borna gekommen.

Dank der Spende vom „Glühweinverkauf für einen guten Zweck" vom Gewerbeverein Borna e.V. und einer zusätzlichen Spende von der Stadt- und Kreissparkasse Leipzig konnte dieser Wunsch für das große Außengelände endlich in die Realität umgesetzt werden.

Gemeinsam mit Frau Voll vom Gewerbeverein, Frau Hüfner von der Sparkasse Leipzig und Frau Steinhardt vom Freizeitzentrum wurde mit Luca und Lennox die Schaukel freigegeben und sofort ausprobiert.

Gewerbeverein Borna e.V.

Das Team des Freizeitzentrum Borna möchte sich noch einmal ganz herzlich für die finanzielle Unterstützung sowie bei allen Helfern bedanken, ohne die die Schaukel jetzt nicht stehen würde.

Das Freizeitzentrum Borna besteht bereits seit 1995 unter Trägerschaft der KINDERVEREINIGUNG Leipzig e.V. als Offener Kinder- und Jugendtreff in Borna Ost und bietet den Mädchen und Jungen Möglichkeiten der sinnvollen Freizeitgestaltung sowie verschiedenste Angebote für Familien, Schulklassen oder Kindergruppen.

Volkshochschule Leipziger Land
Geschäftsstelle: Jahnstr. 24a, Borna
Tel. 03433/744633-25
Fax 03433/744633-50
info@vhsleipzigerland.de
www.vhsleipzigerland.de

vhs Volkshochschule Leipziger Land

Tai Chi - 24er Pekingform - Anfänger und Fortsetzer

...Tai Chi Chuan – ursprünglich eine Kampfkunst, geht es heute aber um die gesundheitliche Wirkung auf den ganzen Körper, denn regelmäßiges Üben regt den Kreislauf an, verbessert die körperliche Stabilität, die Atmung, die Konzentrationsfähigkeit und vieles mehr. Da die Pekingform sehr komplex angelegt ist, eignet sich der Kurs gleichermaßen für Anfänger und Fort-setzer, die die einzelnen Bewegungsabläufe erlernen oder weiter vertiefen.

Mi, 07.09., 15 Veranstaltungen
17.30-18.30 ,102,00 EUR

Landschaftsmalerei – Die aus dem Fernsehen bekannte **Bob Ross® - Nass-in-Nass-Ölmaltechnik®**
...steht für eine ganz bestimmte, leicht zu erlernende Ölmaltechnik, die Sie in diesem Kurs auch ganz ohne Vorkenntnisse umsetzen können. Die zusätzlich zum Kursentgelt entstehenden Kosten (37 Euro p.P. / (Bob Ross®-Farben, Pinsel, Spachtel und Leinwand, Schürze, Spezialreiniger usw.) werden direkt beim Dozenten bezahlt.

Di,16.08.2016, 10.00 – 16.00, 22,40 EUR

Für die Teilnahme ist eine Anmeldung bis zwei Wochen vor dem Termin notwendig. Persönlich, schriftlich (Post, Fax, Mail) oder über **www.vhsleipzigerland.de** möglich.

Sächsischer Verband für Jugendarbeit und Jugendweihe e.V.
Ansprechpartner Ute Hohlfeld
0151-16337533

Regionalbüro Leipzig/Landkreis Leipzig
Breite Straße 10b, 04317 Leipzig
(03 41) 9 80 07 58
(03 41) 9 80 07 72

Sprechstunde:
Stadtkulturhaus, jeweils am 2. Montag im Monat, 16:00-18:00

außer in den Sommerferien

Kom. Eigenbetrieb Kultuseinrichtungen
Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“
An der Wyhra 1a, 04552 Borna,
(0 34 33) 26 97-0
(0 34 33) 26 97 20
gerster@musikschule-leipzigerland.de

Unterricht in den Fächern: Musikalische Früherziehung, Violine, Violoncello, Kontrabass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Saxophon, Fagott, Trompete, Waldhorn, Posaune, Tenorhorn, Tuba, Schlagzeug, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Klavier, Keyboard, Akkordeon, Schulorchester, Gesang

Musikschule Giolbas

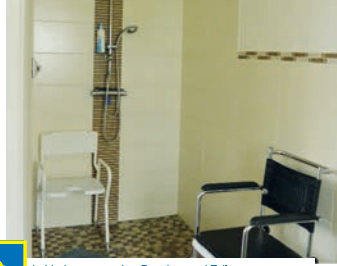
Grimmaer Straße 30, 04552 Borna
(0 34 33) 20 43 68
info@giolbas.de
www.giolbas.de

Unterricht in den Fächern: Keyboard, Klavier, Akkordeon, Blockflöte, Querflöte, Panflöte, Saxophon, Violine, Schlagzeug, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Gesang ...
Verkauf von Musikinstrumenten!

Gymnasium "Am Breiten Teich“
Am Breiten Teich 4, 04552 Borna

R.A.D.
R.A.D. Großhandel GmbH
Fahrräder und Zubehör
Ab durch den ... ... Sommer!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 08:00-18:00 Uhr
Industriepark Zedtlitzer Dreieck 11 • 04552 Borna/OT Zedtlitz
B 95 zwischen Zedtlitz und Neukirchen – Richtung Schönau
Telefon (0 34 33) 20 02 28
Fax (0 34 33) 20 02 27
Email: rad@rad-grosshandel.de web: www.rad-grosshandel.de



Moderne, behindertengerechte Tagespflege-Räume • Kompetentes, freundliches Fachkräfte-Team • Modern ausgestattete Ruheräume für ambulante Pflege • Aufenthaltsraum im Stil der 50iger Jahre • behindertengerechte Duschen und Toiletten

Tagespflegeeinrichtung Borna-Nord
Thomas-Mann-Straße 51-53

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 08:00 - 15:00

Herzlich Willkommen

Die Tagespflege, wie unsere Einrichtung in Borna-Nord ist ein Betreuungsangebot für Menschen, die sich nicht mehr selbst vollständig versorgen können. Sie ist eine Alternative zur Unterbringung in einer Pflegeeinrichtung. Unter Tages- und Nachtpflege (teilstationäre Versorgung) versteht man die zeitweise Betreuung im Tagesverlauf in ein Pflegeeinrichtung.

Seit dem vergangenem Jahr werden alle Leistungen der Tages- und Nachtpflege von ihrer Pflegekasse übernommen. Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.

Ein Teil unserer Angebote für Sie:

- Flexibler Fahrdienst (auch Rollstuhlfahrer)
- Fachliche Beratung aller Pflegestufen
- Beschäftigungstherapien
- Gedächtnistraining
- gemeinsame Feste und vieles mehr

Pflege mit Akzeptanz
Krankenpflege & Seniorendienst

Ziegeleiweg 5
04552 Borna/OT Neukirchen

Tel. (03433) 248551 • Fax (03433) 248556
E-Mail pflege-mit-akzeptanz@gmx.de

24 h-Hausnotruf 0175-1467660

Ev.-luth. Kirchgemeinde Borna

Stadtkirche St. Marien
Martin-Luther-Platz 8, 04552 Borna
(0 34 33) 802185
Gottesdienste So. 10:00

Proben der kirchenmusikalischen Gruppen
Mo. 16:15 Kurrente ab 3. Klasse
Di. 17:00 Flötenkreis
Do. 17:30 Posaunenchor, 19:30 Kantorei

Veranstaltungen in der Stadtkirche St. Marien

Sa 23.07. 19:30 Orgel und Flöte
Sa 27.08. 16:00 Orgelkonzert für Kinder: Die Bornaer/Bremer Stadtmusikanten
So 28.08. 17:00 Konzert zum Lutherfest
Fr 23.09. 21:00 Kirchenmusiknacht der Musik- und Kunstschule "Ottmar Gerster"

Emmauskirche

Ökumenisches Mittagsgebet: Mittwoch 12:00 Uhr • Führungen nach Vereinbarung

KirchenladenCafé „Offenkundig"

Roßmarktsche Str. 13, 04552 Borna, (0 34 33) 78 84 40
Mo-Fr 10:00 bis 18:00 Uhr, Mi. bei Veranstaltungen bis 22:00 Uhr
jeden 1. Mo 09:00 Frühstückstreff
Mi 19:30 wechselnde Veranstaltung

18.07.-05.08. geschlossen
17.08. 16:00 **Sommer-Straßenfest** mit Kinderprogramm, Musik, Kaffee und Kuchen sowie Spezialitäten vom Grill, Lutherschluck und Lutherbier...

Freie Evangelische Gemeinde Borna

Altstädter Gasse 4, Borna

Gottesdienste	So. 10:00
(gleichzeitig Kindergottesdienst)	
Gespräch über die Bibel	Mi. 18:00
Seniorenkreis	jeden 1. Mi. 15:00

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Borna
Oststraße 9, 04552 Borna

Gottesdienste	So. 09:30
	Mi 19:30
Sonntagsschule	So. 09:30
Chorproben	Mo. 19:30

Katholisches Pfarrgemeinde St. Joseph

Stauffenbergstraße 7, 04552 Borna
(0 34 33) 20 83 50
(0 34 33) 20 83 53
www.kath-kirche-borna.de

Gottesdienste

Pfarrkirche St. Joseph, Borna	Di. 09:00, Do. 19:00, So. 10:00 Uhr
Kapelle St. Marien, Frohburg,	Mi. 09:00, So. 08:30 Uhr
Diakonie-Altenpflegeheim, Regis-Breitingen	Fr. 08:00 Uhr
Kirche St. Konrad, Deutzen,	Sa. 17:00 Uhr

Wöchentliche Termine/Regelmäßige Gruppen

Mo 07:00 Frohe Herrgottstunde für Vorschulkinder (ab 3-7 J./bis 16:00)
Di 14:30 Senioren (monatlich)
Mi 19:30 Frauenschola
Do 20.00 Kolpingfamilie (14-tägig)
Fr 19:00 Jugendtreff (14-tägig)

Kreissportbund Landkreis Leipzig e.V.
Hauptgeschäftsstelle: Bahnhofstr. 25, 04683 Naunhof
Telefon (03 42 93) 46 40 90 | (03 42 93) 46 40 99
mail@KSB-LL.de | www.KSB-LL.de
Beratungsstelle Borna, Schulstraße 19, 04552 Borna
nach Vereinbarung

Serviceleistungen/Infobroschüren in der Beratungsstelle
- Verleih an Vereine, Schulen, Kinder- und Jugendeinrichtungen: Recorder, Beschallungsanlage mit Lautsprechern, Gymnastikgeräte, Kleinstsportgeräte für Sportfeste
- Kopieren/Vergrößern bis DIN A3 und Laminieren von Schriftstücken / Plakaten
- Beratung zu allen Problemen der Vereine
- Unterstützung bei Antragstellung und Abrechnung von Fördermitteln
- Kontaktanschriften, Vereinsadressen und vieles mehr
- Verleih von Jugendherbergsausweisen
- Durchführung von Gymnastik- und Gesundheitssportkursen

Bornaer SV 91 e.V. • Vorsitzender Ingo Dießner
Gerhard-Hauptmann-Straße 1, 04552 Borna,
Telefon 0152-33785060 | info@bornaer-sv-fussball.de
Damen- und Herrenfußball, Nachwuchsfußball aller AK
Die Ansprechpartner und Trainingsorte für die verschiedenen Mannschaften finden Sie unter www. fussballclub-borna.de

SV Lokomotive Borna e.V. | www.sv-lok-borna.de
Vorsitzender Siegfried Garndt, Magdeborner Str. 2, 04552 Borna,
(0 34 33) 20 09 54 | S.Garndt@t-online.de

Abt. Kegeln • Ansprechpartner Matthias Fischer
An der Wyhra 20 • 04552 Borna, | (0 34 33) 20 42 79
Training Kegelbahn Espenhain Do 18:15

Abt. Judo • Ansprechpartner Jutta Ludwig
Trainings Sporthalle Gnandorf Mo 17:30 , Mi 17:00

Abt. Bowling | (0 34 33) 80 00 33
Ansprechpartner Herr Woida, Thomas-Mann-Str. 61, 04552 Borna
Trainingsort “Planet of Bowl” montags 18:00 Uhr

Tanzsportzentrum Borna/Neuk. e.V.
www.tanzen-borna.de
Vorsitzende Daniela Zentrich
04552 Borna, Deutzener Straße 70
(0 34 33) 85 24 96
TanzsportzentrumBorna@web.de
Vereinshaus Eula, Fr. 20:00-21:30
Gesellschaftstanz für Hobbytänzer
Bürgerhaus Geithain, So. 19:00-21:00
Gesellschaftstanz für Hobbytänzer

Bornaer Tennisclub 2011 e.V.
Vorsitzende Romy Hoppe
Robert-Koch-Str. 14, 04552 Borna
(0 34 33) 20 50 73
info@bornaer-tennisclub.de
www.bornaer-tennisclub.de
Mo./Mi. 16:00, Damen,
Mo. 16:00, Herren 2.Platz,
Di./Do. 15:00,Kinder, Jugend
Do. 18:00, Herren
Fr. 17.00, Damen & Herren

Kanu-Touristik-Club Borna e.V.•
Vorsitzender Wolfgang Hofmann
Landstraße 44, 04567 Kitzscher
(0 34 33) 91 04 43

Fachberater Kanu, Herr Kreher
Kesselshainer Weg 3, 04552 Borna
(0 34 33) 90 58 20
www.camping-kanu-wandern.de

Angebote Boots- und Bergwandern, Camping, Freizeit- und Erholungssport

MC Braunkohle Borna e.V.
PF 1205, 04541 Borna
Vorsitzender Jörg Drewlo,
(03 41) 9 01 08 92
mc.braunkohle@web.de

MotorWASSERsport

FSV „Glück auf“ 91 e.V.
Vorsitzender Mike Reichel
Kohrener Str. 18, 04654 Frohburg
(03 41) 22 22 22 58
0172-3464857
m.reichel@lmbv.de
Sporthalle Borna-Nord

Allgemeine Sportgruppe

Tauchclub Borna e.V.
Ansprechpartner Gunter Kühn
Pürstener Str. 5a,
04575 Neukieritsch/OT Kahnsdorf
0174-3441260
gunter-kuehn@tauchclub-borna.de
www.tauchclub-borna.de

Bouleclub Leipziger Land e. V.
(BOULE/BOCCIA)
www.bcll.de
Ansprechpartner Edeltraud Lorenz
0177-2402536
info@bcll.de
in Borna, Am Breiten Teich
Do., 16:00 Uhr,
Sa. (14-tägig), 15:00 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

M. Kupsch

Fußboden- und Raumgestaltung

BODEN
WAND
DECKE

Mit den aktuellen Kollektionen von Tapeten, Bodenbelägen und Farben unseres Partners

®einzA
Wir bringen Farbe

LEISTUNGEN

Wir bieten Ihnen ein ausführliche und individuelle Beratung und Ausführung in allen Fragen der Gestaltung Ihrer Wände und Fußböden. Dafür kommen wir zu Ihnen ins Haus oder auf die Baustelle. Wenn Sie es wünschen, beraten wir Sie auch gern in unserem Ausstellungsraum in Borna.

Verkauf und Verlegung von:	**Designvinyl** **Teppichböden** **Laminat** **Fertigparkett** **Kork** **PVC- und Kautschukbelägen**
Verkauf und Verarbeitung von:	**Farben und Lacken** **Tapeten** **Glasgewebe und Vlies** **Wandspachteltechniken**

Außerdem bieten wir Ihnen eine umfangreiche Auswahl an Reinigungs- und Pflegeprodukten für Ihre Böden an. Gern übernehmen wir für Sie die Reinigung und Pflege Ihrer Böden mit Hilfe unserer professionellen Reinigungsgeräte.

SERVICE

Auf- und Abbauservice
Wir bauen Ihre Möbel ab und wieder auf. Wir nehmen Gardinen ab und hängen Sie fachgerecht wieder auf.

Putzservice
Wenn Sie es wünschen, putzen wir nach der Renovierung sogar Ihre Wohnung.

Do-it-yourself-Service
Sie wollen es selbst machen? Kein Problem! Wir liefern Ihnen das Material in Handwerkerqualität direkt nach Hause, geben Ihnen Tipps – wie es geht und leihen Ihnen auch Spezialwerkzeug.

Ausstellung
04552 Borna • Altenburger Straße 1

Telefon (03433) 903273
Mobil 0151 - 226 353 33
Mail info@raumgestaltung-kupsch.de

www.raumgestaltung-kupsch.de

LOTTER METALL

Beratung & Vertrieb:

Lotter Metall GmbH + Co. KG
Stammhaus Borna/OT Zedtlitz
Tel. 03433 **250 271** • Fax 03433 **250 279**

Niederlassung Schmölln
Tel. 034491 **6410** Fax 034491 **64120**

Der Knüller jeder (Garten-)Party!

Mutzbraten

Die Thüringer Spezialität

Grillgeräte: 3 Größen: 14 / 28 / 52 Portionen
(Großgrillgeräte bis 300 Portionen für gewerblichen Einsatz auf Anfrage lieferbar)

Elektroantrieb (Batterie/Netz)
zerlegbar, GS-Prüfzeichen
Versand per Nachnahme
oder Vorkasse möglich

Videos, Bilder, Beschreibung, Rezepte und Geschichten sowie den Onlineshop finden Sie unter:
Internet: www.mutzbratengrill.de
E-Mail: info@mutzbratengrill.de

ab 90,- Euro
inkl. MwSt., zzgl. Motoren

Lotter Metall GmbH + Co. KG Zedtlitzer Dreieck 1 Telefon 03433 250-0
Fachgroßhandel 04552 Borna / OT Zedtlitz Telefax 03433 250-109 E-Mail info@lottermetall.de **www.lottermetall.de**

VolksSportVerein Borna 1977 e.V.
Vorsitzender Herr Bergbauer
04552 Borna, Breite Straße 20
(0 34 33) 80 05 25
0179-9107198
uwe.bergbauer@t-online.de
www.vsv77-borna.de
Fußball, Kindersport, Popgymnastik, Volleyball, Senioren- und Gesundheitssport

Abt. Schwimmer
(Kinder, Jugendliche, Erwachsene)
Ansprechpartner Frau Krause
(03 43 47) 6 16 06
Jahnbad, Do. 18:00 und 19:00
AP Herr Deutscher, 03433/205099
TH Süd West, Di 19:00, (Trockentrain.)

Abt. Fußball (Alte Herren)
Ansprechpartner Herr Franke
(0 34 33) 90 05 93
Sporthalle Borna-Ost, Do. 20:30;
Kunstrasenplatz, Do. 20:00

Abt. Popgymnastik
Ansprechpartner Frau Zimmerlich
(0 34 33) 20 01 76
Glück-Auf-Sporthalle, Mi. 19:30

Fight To Music (Tae-Bo)
Ansprechpartner Herr Kansy
(0 34 33) 90 09 30
TH Förderschule, Di. 19:30,

Abt. Senioren-Sport
Ansprechpartner Frau Heinze
(03 42 93) 43 40 91
TH Gnandorf, Mi. 09:00 und 10:00

Abt. Volleyball • Volleyball 1
Ansprechpartnerin Frau Mönch
(0 34 33) 20 71 36
Turnhalle Borna-Ost, Do. 19:00

Volleyball 2
Ansprechpartnerin Frau Zahn
(0 34 33) 74 20 79
Glück-Auf-Sporthalle, Mo. 19:00

Volleyball 3
Ansprechpartnerin Frau Guschel
(0 34 33) 20 17 13
Dinter Turnhalle, Di .19:00

Abt. Kinder-& Krabbelsport (2-7 Jahre)
Ansprechpartner Frau Scheibe
(03 43 42) 5 03 14
Turnhalle Süd-West,
Di. 16:00, Mi. 16:00, Do. 16:00

Abt. Laufgruppe
Ansprechpartner Frau Mühmel
(0 34 33) 20 17 00
Harbig-Stadion, Di. und Fr. 18:00

Abt. Walker/nord. Walker
Ansprechpartner Herr Aßmus
(0 34 33) 20 14 89
Harbig-Stadion, Eing., Di 18:00

Abt. Zumba
Ansprechpartner Frau Scholz
0174-9075411
Glück-Auf-Sporthalle, Do. 19:30

Abt. Gesundheitssport
Ansprechpartner Frau Stellmacher
(03 42 06) 5 53 40
Glück-Auf-Sporthalle, Di. 16:00
und 17:30,

Abt. Gymnastik
Ansprechpartner Frau Grimmer
(0 34 33) 5 12 39
TH Förderschule, Do. 19:00

Karatezentrum Kenbukan Borna e.V.
Vorsitzender André Thormeyer
Hauptstraße 4, 04567 Kitzscher
Tel. 0177-8049719
a.thormeyer_s.riedel@t-online.de
Glück-Auf-Sporthalle (Borna Nord)
Mi/Fr 16:30 Kinder(Anfänger)
Mi 18:00 Erwachsene/Jugendliche
Fr 18:00 Kinder/Jugendliche
(Fortgeschrittene)
Fr 19:45 Erwachsene/Jugendliche

Schachfreunde „Glück auf“ Borna e.V.
Ansprechpartner Frank Taube
Tel. 01746364252,
E-Mail: fr-taube@web.de
Glück-Auf-Sporthalle, Schulungsraum
Do. 16:00 Kinder und Jugendliche
Do. 18:00 Erwachsene

ANGEBOT NUR FÜR GEWERBETREIBENDE

NEUE HELDEN BRAUCHT DAS LAND...

CITROËN

DER **NEUE CITROËN JUMPY**

AB 209,- €[1]
MTL. ZZGL. MWST.

DIE **CITROËN NUTZFAHRZEUGE** INKL. FULL SERVICE LEASING[2],
4 JAHRE GARANTIE, WARTUNG UND VERSCHLEISSREPARATUREN.

LE CARACTÈRE

CITROËN empfiehlt TOTAL [1]Ein Full-Service Leasingangebot, nur für Gewerbetreibende gültig bis 30.09.2016, der Banque PSA Finance S.A. Niederlassung Deutschland, Geschäftsbereich CITROËN BANK, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, zzgl. MwSt. und zzgl. Fracht, für den CITROËN JUMPY KASTENWAGEN PROFI L1 HDi 95 (70 KW) bei 0,– € Sonderzahlung, 15.000 km/Jahr Laufleistung, 48 Monaten Laufzeit. [2]Leistungen gemäß den Bedingungen des CITROËN FreeDrive à la carte Business Vertrages der CITROËN DEUTSCHLAND GmbH, Edmund-Rumpler-Straße 4, 51149 Köln. Detaillierte Vertrags-konditionen unter www.citroen.de. Abb. zeigt evtl. Sonderausstattung/höherwertige Ausstattung.

25 JAHRE AUTOHAUS HEUTER

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

Autohaus Heuter GmbH (H)
Gewerbegebiet Eula-West 2 • 04552 Borna
Telefon (03433)88 88-0 • Fax (03433) 88 88-22

Filiale Markkleeberg
Magdeborner Str. 15 • 04416 Markkleeberg-Wachau
Telefon (034297) 88 88-0 • Fax (034297) 8 88-22

office@autohaus-heuter.de • **www.autohaus-heuter.de**

SV Blau-Gelb Borna e.V.
Vorsitzender Henry Kunze
www.sv-blaugelb-borna.de
henry.kunze@sv-blaugelb-borna.de

Abt. Kanu
Ansprechpartner Herr Grabowski
0175-4419109
Bootshaus Witznitzer Stausee
Di., Fr. 16:30-18:00 Uhr

Abt. Hockey
Ansprechpartner Henry Kunze
0151-52521717
Hockeyanlage Wiesenstr.
und Dinterhalle
Kinder ab 6 Jahre, Mi. 16:30;
Jugend/Erwachsenw, Fr. 18:00

Abt. Floorball
Ansprechpartner Herr Taubert
0172-8442842
Glück-Auf-Sporthalle
Di. 19:00 Uhr, AK ab 14 Jahren

Leichtathletik-Team Borna e.V.
Kontakt Dagmar Hollstein
Goethestr. 10, 04552 Borna
03433/851966
dag55@web.de
Trainingszeiten: www.spurtefix.de

Bornaer Handball Verein 09 e.V.
www.borna-handball.de
Kontakt Jörg Semper
Robert-Koch-Str. 6b, 04552 Borna
(0 34 33) 20 61 99
Sporthalle Borna-Ost

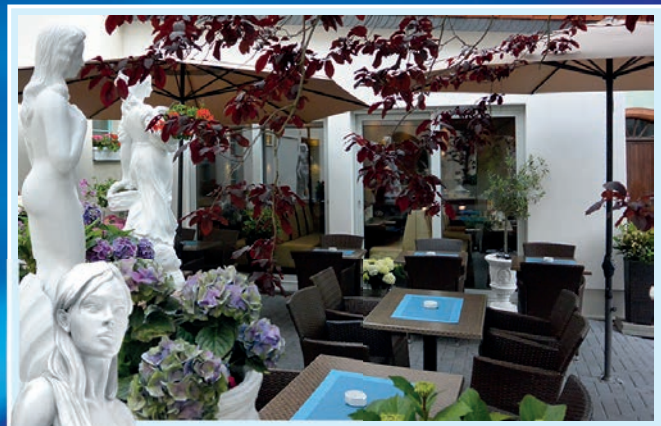
Jugend männl.	Mo.	18:00-19:30
	Mi.	17:30-19:00
Kinder	Mi.	16:00-17:30
Erwachsene	Mi.	19:00-20:30
Jugend weibl.	Do.	16:00-17:30
Jugend m/w	Fr.	17:30-19:00
Erwachsene	Fr.	19:00-21:30

SC Borna e.V.
Vorsitzender Herr Hofmann
PF 1144, 04551 Borna
0176/96358730
info@scborna.de
Boxen, Kickboxen

Abt. Kickboxen
Ansprechpartner Herr Hofmann
Kickboxen, K1, Selbstverteitigung

Abt. Boxen
Ansprechpartner Herr Scheida
H.-Heine-Str. 31, 04552 Borna
03433/800862
Sporthalle Gnandorf

RESTAURANT ATHOS
www.athos-borna.de
Täglich: 11:30 -14:00 / ab 17:30 Uhr • Mittwoch: ab 17:30 Uhr



Genießen Sie bei Ihrem Besuch, die beliebten griechischen Spezialitäten in unseren sommerlichen Biergärten.

Nach unserem Urlaub ab 27.06., erwarten wir ab 27.07. gern Ihren Besuch.

Markt 11 • 04552 Borna
(0 34 33) 20 76 66

Seit 108 Jahren Ihr Profi für Wohnen, Schlafen und Küchen.
Wir feiern 20 Jahre Möbel Voigt in Eula.

Jetzt super Preisvorteile nutzen.
0% Finanzierung bis zu 60 Monate Laufzeit
Lieferung, Montage und Altmöbelentsorgung Gratis.

Ausgezeichnet Generationenfreundlich

MÖBEL VOIGT

Gewerbegebiet Eula-West Nr. 13 • 04552 Borna
Telefon (03433) 20 55 80 • Fax (03433) 20 55 82
E-Mail info@moebel-voigt.de • www.moebel-voigt.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00 - 18:30 Uhr / Sa. 9:00 - 14:00 Uhr

RSV Radsport Borna e.V.
www. RSV Radsport Borna.de
0171-789043
rsv-radsport-borna@gmx.de
Glück Auf Sporthalle Borna
Di. und Do. 16:00

Straßenrennsport ,Radcross ,Radwandern

Zwiebelschützenverein Borna e.V.
Vorsitzender Thomas Naundorf
Luckaer Straße 28, Schützenhof, Borna
(0 34 33) 80 33 42
info@zwiebelschuetzenverein.de
www.zwiebelschuetzenverein.de
Di. 13:30-16:00
Mi. 14:00-16:00
Sa. 09:00-11:30

SV WBG Medizin Borna e. V.
Vorsitzender Walter Engert
Bockwitzer Str. 7, 04552 Borna
(0 34 33) 20 37 66
w.engert@web.de

Abt. Badminton
Sporthalle Borna-West

Abt. Allgemeine Sportgruppe
Sporthalle Eula

Abt. Tischtennis
Ansprechpartner Frank Walther
0175-1946002
Sporthalle Borna-West
Mo. und Do. 19:00 Uhr

SV „Einheit“ Borna e.V.
Vorsitzende Thomas Roll
Alte Schäferei 9, 04552 Borna
(0 34 33) 77 83 70

Allgemeine Sportgruppe, Volleyball, Turnen, Showtanz, Gymnastik, Popgymnastik

Abt. Turnen
Ansprechpartner Frau Ottlik
(0 34 33) 201151
Sporthalle Dinterschule

Abt. Volleyball
Ansprechpartner Frank Scheibel
(0 34 33) 201119
www.einheit-borna.de
Sporthalle Borna-Ost

Tanzgruppe „BornAerobics“
Ansprechpartner Ute Kynast
An der Aue 17, 04552 Borna
(0 34 33) 91 06 27
Kyni0705@yahoo.de
Sporthalle Borna-Gnandorf

“Bornaer Tanzelfen“
www.bornaer-tanzelfen.de
Ansprechpartner Maria Linder
0174-1486429
Ansprechpartner Madline Kleister
0173-6646834
Turnhalle Förderschule
Fr. 15:30, trainieren alle Gruppen

Training für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

SV Eula 58 e.V.
Vorsitzender Thomas Arndt,
Glasauer Weg 16a, 04420 Altranstädt
0173-5750389
kontakt@sv-eula-58.de

Abt. Fußball
Ansprechpartn. Christian Reim
Leipziger Str. 88
04552 Borna/OT Eula
0174-3153672
Sportplatz/Sporthalle Eula
Mo. 16:00-18:00 Nachwuchs
18:00-20:00 Erwachsene
Mi. 16:00-18:00 Nachwuchs
Do. 19:00-21:30 Erwachsene
Fr. 16:00-18:00 Nachwuchs
18:00-20:00 Erwachsene

Abt. Gymnastik
Ansprechpartner Thomas Arndt
Glasauer Weg 16a, 04420 Altranstädt
0173-5750389
Mo. 20:00-21:00 Erwachsene

Abt. Laufgruppe Run & Fun
Ansprechpartner Andreas Michalk,
04552 Borna/OT Haubitz
(0 34 33) 27 48 14
Mi. 18:30-20:00

Abt. Radball/Kunstradfahren
Ansprechpartner Günter Garbisch
Am Druschplatz 4
04552 Borna/OT Gestewitz
(0 34 33) 85 16 76
Di. 16:00-19:00 Nachwuchs
19:00-20:30 Erwachsene
Do. 17:00-19:00 Nachwuchs
Sa. 15:00-18:00 Nachwuchs

Showtanzgruppe
Ansprechpartner Mandy Kampf
Str. der Genossenschaft 29
04552 Borna/OT Eula
0174-9270371
TFZ Eula, Gewerbegebiet Eula-West 5
Mo. 18:30 - 20:00
Do. 19:00 - 21:00

Eintracht Zedtlitz e.V.
Vorsitzender Jörg Fleischer
Leipziger Str. 135, 04552 Borna
(0 34 33) 90 47 18
01709112127
eintracht-zedtlitz@gmx.de
Sportplatz Zedtlitz, Mo. 18:00

Fußball

Fortuna Neukirchen e.V.
Vorsitzender Frank Strohbach
Schönauer Str. 3
04552 Borna/OT Neukirchen
Tel. 03433/200209
0160-7420265
fortuna-neukirchen@web.de
Fußball, täglich 17:00
Sportplatz Neukirchen

Fußball, Allg. Sportgruppe

Interessierte aller Altersklassen bei Herrn Scheibe melden, (0 34 33) 78 90 58

VSG Neukirchen e.V.
Vorsitzender: Jörg Langbein
Ansprechpartner Gert Fischer,
Straße des Friedens 14c
04552 Borna/OT Neukirchen
(0 34 33) 90 28 06
0174-2443961
manager@vsg-neukirchen.de
www.vsg-neukirchen.de
Volleyball, Fr. 19:30, TH Neukirchen

Fußball, Kegeln, Gymnastik, Volleyball

BayWa

Ihr starker Partner am Bau.

Neubau, Umbau, Renovierung und Modernisierung.

BayWa AG Baustoffe
Lausicker Str. 20 • 04552 Borna
Telefon 03433 2092-0
Telefax 03433 2092-65
E-Mail baustoffe.borna@baywa.de
www.baywa.de/standorte

Ihr zuverlässiger Partner

für:
- Rohbau
- Entwässerung
- Ausbau
- Dämmstoffe
- Renovierung
- Modernisierung
- Fenster, Türen, Tore
- Bedachung
- Gartenbaustoffe

Frauenchor Borna e.V.
Vors. Frau Westram
(0 34 33) 80 07 82

musikalische Leiterin: Karin Müller
Probe: „Goldener Stern“,Mi. 19:00-20:30

Männerchor Eula e.V.
Vors. Heiko Kropp
(0 34 33) 90 29 75
www.maennerchor-eula.de

musikalische Leiterin: Steffi Gerber
Probe: Eula, Kirschallee, Fr. 19.:30-21:45

Männerchor Zedtlitz e.V.
Vors. Herr Schellbach
(0 34 33) 85 10 51

musikalischer Leiter: Herr Etzold
Probe: Gasthof Zedtlitz, Do.19:00-21:00

Altstadtverein Borna
Vorsitzender Herr Böer
Leipziger Str. 48, 04552 Borna
(03 43 33) 20 30 73

Geschichtsverein Borna
Thomas Brandenburg
An der Mauer 2-4, 04552 Borna
(0 34 33) 2 78 60
www.geschichtsverein-borna.de

Bibliotheksverein Borna e.V.
04552 Borna, Martin-Luther-Platz 9
(0 34 33) 20 19 22
info@bibliothek-borna.de
Vors. Erika Urban, Tel. (0 34 33) 90 21 42

Verein für Städtepartnerschaften Borna e.V.
Vors. Walter Dietzschold
Gestewitzer Dorfstr. 23
04552 Borna
(0 34 33) 20 14 97

Verein zur Erhaltung und Betreibung des Volksplatz Borna e.V.
PF 1336 • 04541 Borna
(0 34 33) 20 06 07
info@volksplatz.de
www.volksplatz.de
06.08. 17:00 Mieterfest der BWG
12.-13.08. BOA - Borna Open Air
19.08. 20:00 90er Total - Die Partynacht

Theaterverein Borna „Neue Wasser“
Michael Potkownik
03433 200437
www.neue-wasser.de

FVV „Kohrener Land” e.V.
Regina Heinze
Info-KohrenerLand@t-online.de
www.kohren-information.de

Tourist-und Stadtinformation
Markt 2, Alte Wache, 04552 Borna,
Telefon 03433/873-195
montags-freitags 09:00-17:00

Förderverein des Leipziger Symphonieorchesters e.V.
Kristina Kügler,
Buch&Kunst, Mühlgasse 5, Borna
Tel. 034337/201799

Siedlerverein "Siedlung Kesselshain e. V."
Herr J. Steinhäuser
Siedlung Kesselshain 22, 04552 Borna
(0 34 33) 20 68 45
info.sdlg-kesselshain@t-online.de

Siedlerverein "Glück Auf" e. V.
Herr Zinnapold
Kirchstraße 12, 04552 Borna
(0 34 33) 21 93 81
(0 34 33) 21 93 82
svga@live.de

Verband Wohneigentum Sachsen
Kreisgruppe Leipziger Land-Borna
Herr J. Steinhäuser
Siedlung Kesselshain 22, 04552 Borna
(0 34 33) 20 68 45
info.VWS-KG-Borna@t-online.de

Siedlerverein "Dreiskauer Ring e. V.“
Herr Bräuer, Dreiskauer Ring 4, Borna
(0 34 33) 20 31 38
ulrich.braeuer@freenet.de

Siedlerverein Eula e.V.
Vorsitzender: Klaus Ledig
Neue Straße 43, 04552 Borna
(03433) 905382
klaus.renate.ledig@t-online.de

Carnevalclub Wyhratal e.V.
Ansprechpartner Herr Pausch
Wyhraaue 4, 04552 Borna/OT Zedtlitz
Tel. 03433/85288

Ortsverein Borna im DARC
Deutscher Amateur-Radio Club e.V.
Vorsitzender: Andreas Lukasczyk
Tel. 03433/855411
E-Mail: DF9AL@DARC.de

Treffpunkt:
jeden ersten Dienstag, 18:00, Gasthof "Kesselshain", Borna/OT Kesselshain

Wir sind Teil des Deutschen Amateur-Radio Club e.V., der bundesweit ca. 70.000 Mitglieder hat. Wer Interesse am Amateurfunk hat, sollte vorbei kommen.

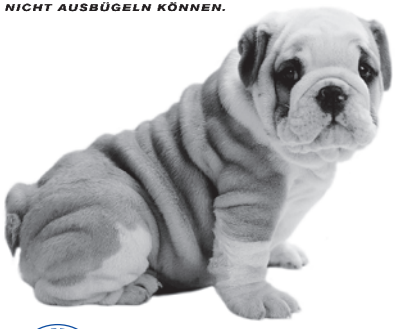
Fotoclub „Ernst Abbe" Borna
Kontakt: Thomas Noack
Tel.: 0151 23542920
www.fotoclub-ernst-abbe-borna.de

Fotoclub LUX der Volkshochschule Leipziger Land
Kontakt Anja Brandt
0163-057195
fotoclub.lux@wernieman.de

peter hankel design

Karosserie Kießling
Fachbetrieb für Unfallinstandsetzung

ES GIBT NUR WENIG, DAS WIR NICHT AUSBÜGELN KÖNNEN.



MEISTERBETRIEB Karosserie Fachbetrieb

DIE KAROSSERIEBAUER.
IHRE FACHLEUTE FÜR
UNFALLINSTANDSETZUNG.

Karosserie Fachbetrieb

- Unfallinstandsetzung aller Typen und Fabrikate
- Klimaservice
- HU/AU
- Werkstattservice

Falk Kießling
Karosserie- und Fahrzeugbauermeister
Fabrikstraße 14 • 04552 Borna
Telefon: 03433 / 26 05 56
Fax: 03433 / 26 05 57
E-Mail: kontakt@karosserie-kiessling.de
Internet: www.karosserie-kiessling.de

Tierschutzverein Borna e.V.
Mitgl. d. Deut. Tierschutzvereins e.V.
Vorstand Frau Harzendorf
Roßmarktsche Str. 14, 04552 Borna,
(0 34 33) 80 20 27
info@tsv-borna.org
www.tsv-borna.org
Bereitschaft/Abholung 0175-1258019
Büro Borna: Di.-Do. 9:00 -13:00

Heim für Tiere Öllschütz"
Nr. 10, 04539 Groitzsch
Di./Mi. 11:00-16:00
Sa. 10:00-15:00
So. 09:30-12:00

Rückgabe von Fundtieren täglich 9:00-10:00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Leiter.

Naturschutzbund Deutschland Landesverband Sachsen e.V. (NABU)
Fachgruppe Naturschutz Borna
Vors. Ronny Läuschner
Raupenhainer Str. 35, 04552 Borna
(0 34 33) 260 99 19
www.nabu-sachsen.de

Naturförderungsgesellschaft Ökologische Station Borna Birkenhain e.V.
Am Lerchenberg, 04552 Borna
(0 34 33) 74 11 50
oekostation-birkenhain@gmx.de

Heimatverein d. Bornaer Landes e.V.
Ansprechpartner Sigrun Kaspar
Büro Schulstraße 19, 04552 Borna,
(0 34 33) 26 08 90

MESM • Modelleisenbahner, Eisenbahn- und Straßenbahnfreunde Mitteldeutschland e.V.
Vorstandsvors. Hans Holfeld
Am Denkmal 9 • 04552 Borna
03433 / 85 30 33

Geschäftsführer Lothar Göhring
Weißenfelser Str. 8b, 04229 Leipzig
01577 1954051
mesmgfl@aol.de

Modellbahnverein Borna e.V.
Vorsitzender Jens Thieme
Nenkersdorfer Str. 4 • 04552 Borna/
OT Neukirchen 03433 / 90 46 31
Vereinshaus: Röthaer Str. 2 (alte FFW)
Freitag 16:30

Mühlen und Technik Wyhra e. V.
Vorsitzende: Prof. Dr. Barbara Artelt
Gartenweg 10, 04552 Borna/OT Wyhra
(0 34 33) 21 91 30
0162-9239300
info@muehlenundtechnik.de
www.muehlenundtechnik.de

Imkerverein Borna und Umgebung e.V.
Frau Sonneck
August Bebel Str. 66, 04571 Rötha,
(03 42 06) 5 14 20

Schwerhörigenbund Borna e.V.
Informations- und Beratungsstelle:
Reichsstraße 14 a, 04552 Borna
Tel./Fax (0 34 33) 20 38 75
schwerhoerige_borna@hotmail.com

Blinden- u.Sehbehinderten Verband Sachsen e.V. • KO Landkreis Leipzig
Beratungsstelle 04552 Borna,
Stauffenbergstr. 4, Haus 1, Zi. 1.0.12
Telefon: (0 34 33) 241 41 06
Fax: (0 34 33) 241 41 07
E-Mail: bsvs-borna@web.de
Beratung: Do 14:00-16:00
oder nach Vereinbarung.

Wir beraten Sie zu den vielfältigsten Problemen des Alltags Blinder und Sehbehinderter sowie deren Familien.

Rheumaliga Liga Sachsen e.V.
Selbsthilfegruppe Borna
Am Prießnitzer Weg 15 d
04654 Frohburg/OT Greifenhain
Ansprechpartner Christa Schellig
(03 43 48) 5 63 56

ASB Regionalverband Leipzig e.V.
Katastrophenschutz - Betreuungszug
Zwickauer Str. 131, 04279 Leipzig
Tel. (03 41) 649 54 - 0

Katastrophenschutz-Betreuungszug,
Bahnhofstr., 04552 Borna

Dringend Nachwuchs gesucht - alle Interessierten zwischen 18 und 60 Jahren können mitwirken.

KV Leipziger Land • Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung e.V.
Am Wilhelmschacht 1, 04552 Borna
(0 34 33) 27 69 - 0
(0 34 33) 27 69 35
vorstand@lebenshilfe-borna.de
www.lebenshilfe-borna.de

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat,16:00-18:00 Uhr: Beratungen für Menschen mit Behinderungen und deren Angehörigen

Weißer Ring e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsopfern und zur Verhütung von Straftaten e.V.
Aussenstelle Leipzig Land
0151-55164679
(03 42 93) 47 39 76

Unmittelbare Hilfe für Kriminalitätsopfer, öffentliches Eintreten für die Verbesserung der rechtlichen und sozialen Situation des Geschädigten, Stärkung des Vorbeugungsgedanken, Unterstützung von Projekten der Schadenswiedergutmachung und des Täter-Opfer-Ausgleichs

Ortsverband Borna des Sozialverband Deutschland | Landesverband Sachsen
Bernd Steg
Bornaer Str. 27 04565 Regis-Breitingen
vdk.ovborna@berndsteg.info

Wir beraten und Vertreten unsere Mitgl. in allen Fragen des Soz.-Gesetzbuch I-XII, in einigen Fällen bis zum Bundessozialgericht.

Polarisierende ZEISS Präzisions-Sonnenschutzgläser filtern störende, blendene Lichtreflexe effektiv heraus. Sie bieten Ihnen aber nicht nur perfekten Blendschutz, sondern auch eine deutlich schärfere Sicht. Konturen werden klarer, das Sehen im hellen Sonnenlicht ist entspannter und weniger ermüdend.

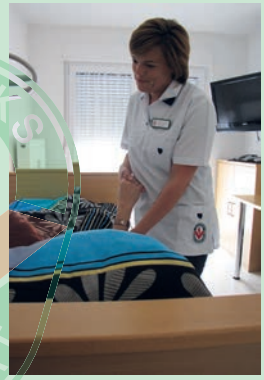
Ihr Gutschein für die Erstellung Ihres individuellen Seh-Profils.

IRIS HERING
Inhn. Iris Hering
Roßmarktsche Straße 1 (Eingang Kirchstraße)
04552 Borna
Telefon: 03433 208690
E-Mail: Hering-Optik@t-online.de
Internet: www.hering-optik.de

Pflege kennt keinen Urlaub

Wer in der Pflege tätig ist, Angehörige aufopferungsvoll pflegt oder auch selber pflegebedürftig ist, weiß genau, dass diese Aufgabe immer steht – das ganze Jahr über „rund um die Uhr“ und keine Auszeit kennt. Jeder, der einen Angehörigen über einen längeren Zeitraum pflegt, kann einschätzen, dass er dabei teilweise bis an die Grenzen seiner eigenen Belastbarkeit gehen muss. Besonders für solche Menschen ist es notwendig, einmal Urlaub vom Alltag zu machen. Dafür gibt es die **Verhinderungspflege nach § 39 SGB XI**, die wir seit einigen Jahren anbieten. Patienten, welche eine Pflegestufe haben, können die Verhinderungspflege jährlich in Anspruch nehmen, was durch die Pflegekassen bezahlt wird. Genaue Abstimmungen erfolgen mit unseren Sozialstationen in Borna und Pegau, die auch die Klärung der Formalitäten übernehmen. Die Pflege erfolgt dann während der Abwesenheit der Pflegeperson ambulant in der Häuslichkeit des Patienten bzw. wenn dieser nicht allein bleiben kann, wird er vorübergehend im Betreuten Wohnen aufgenommen. Während dieser Zeit gestalten unsere Mitarbeiter den Patienten den Aufenthalt so angenehm wie möglich. Je nach ihren gesundheitlichen Möglichkeiten werden sie bei Veranstaltungen in den Begegnungsstätten einbezogen bzw. nehmen alle Mahlzeiten gemeinsam mit anderen Bewohnern ein. Wenn das nicht möglich ist, erfolgt die Betreuung im Wohnbereich. Es stehen Pflegebäder zur Verfügung und Physiotherapie, Ergotherapie und andere notwendige Maßnahmen werden vermittelt. Auch in den Wohnungen der Patienten sind alle Leistungen möglich. Die Grund- und Behandlungspflege erfolgt durch unsere Altenpflegefach- und -hilfskräfte. Hilfe im Haushalt leisten unsere fleißigen Hauswirtschaftspflegerinnen. Es geht gleich früh los mit den Betten machen, den Frühstückstisch decken, waschen bzw. baden, die frisch gewaschenen Sachen für den neuen Tag hinlegen, beim Ankleiden helfen, Reinigen der Wohnung, Einkaufen usw. Wer aber nicht mehr selber in der Lage ist, die Aufgaben des Haushaltes selbständig zu erledigen, hat ein echtes Problem. Oft haben kranke, ältere und hilfsbedürftige Menschen nicht die Möglichkeit, Ihren Alltag selbst zu meistern.

Die **VOLKSSOLIDARITÄT** hat die Hauswirtschaftspflege seit ihrer Gründung vor 70 Jahren unter anderem in Ihrem Repertoire. Bei Urlaub der Pflegeperson, die den zu betreuenden Bürger selbst versorgt, gewinnt auch die Hilfe im Haushalt besonders an Bedeutung. Auch hier können wir helfen. Seit Anfang 2015 besteht die Möglichkeit Hauswirtschaft, im Rahmen der „zusätzlichen Betreuungsleistungen“, die jeder Patient, der eine Pflegestufe hat, automatisch bekommt, in Anspruch zu nehmen. Oft ergeben sich dann auch im Gespräch mit der Pflegedienstleiterin noch Fragen nach weiteren Angeboten der VOLKSSOLIDARITÄT, wie z.B. einem Notrufgerät, um im Notfall Hilfe zu erhalten, falls dieses noch nicht vorhanden ist. Auch die Essenversorgung ist von großer Wichtigkeit. Wie bereits erwähnt, können Bewohner im Betreuten Wohnen alle Mahlzeiten gemeinsam einnehmen oder erhalten sie in der Wohnung. Auch die Versorgung mit einem warmen Mittagessen ist eng mit der Geschichte der VOLKSSOLIDARITÄT verbunden und spielt nach wie vor in unserem sozialen Dienstleistungsangebot eine wichtige Rolle. Nicht nur unser stationärer Mittagstisch in Gemeinschaftseinrichtungen, sondern vor allem „Essen auf Rädern“ haben eine besondere Bedeutung. Das heißt pflegebedürftigen bzw. behinderten Bürgern wird das Essen in die Wohnung gebracht. Hierbei handelt es sich um natürliche Menüs, welche nach neusten ernährungspsychologischen Erkenntnissen entwickelt wurden und ganz auf die Bedürfnisse und Vorlieben älterer Menschen abgestimmt sind. Eine nährstoffschonende, fettarme Zubereitung, besonders leichte Bekömmlichkeit und ein reichhaltiges Angebot für alle Kostformen zeichnen diese Menüs aus. Unsere Essenteilnehmer können dabei wählen zwischen zwei Vollkost-Menüs, für Diabetiker geeigneten Menüs und leichter Kost. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit der Versorgung bei Bedarf mit pürierter Kost oder Trinknahrung. Pflegende Angehörige können beruhigt wohlverdienten Urlaub antreten. Ihre zu betreuenden Personen sind bei uns in den besten Händen. Sprechen Sie in unserer Sozialstation Borna vor: Dinterplatz 1, 04552 Borna Tel.: 03433 2693735 Fax: 03433 2693745, Pflegedienstleiterin: Frau Janette Lachmann.



VOLKSSOLIDARITÄT • Kreisverband Borna e.V. • Anne Mortan, Vorsitzende

VOLKSSOLIDARITÄT

VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e.V.
Geschäftsstelle
04552 Borna, Sachsenallee 2 b
(0 34 33) 20 56 20
www.volkssolidaritaet-borna.de

Geschäftsstelle Sachsenallee 2b

Begegnungsstätte Dinterplatz 1

Begegnungsstätte An der Aue 35

Begegnungsstätte Pawlowstr. 56/58

Feste Termine Begegnungsstätte Dinterplatz 1

Jeden Montag	12:00	Mittagstisch auf Vorbestellung nach Speiseplan
Jeden 2., 3., 4. Montag	14:00	Blutdruck messen, Blutzuckertest, Kaffeetrinken anschließend Kartenspielnachmittag
Jeden 1., 3. Dienstag	14:00	Wir singen mit Frau Ohlenroth
Jeden 2. Dienstag	14:00	Gedächtnistraining mit Frau Ohlenroth
Jeden 2. Mitwoch	14:30	Treff der Diabetiker SHG
Jeden 3. Mittwoch	14:00	Kegelnachmittag in der Gaststätte „Glück Auf“
Jeden Monat		Vorlesungen, Vorträge mit Dozenten und Referenten, Termine werden noch bekannt gegeben!
Jeden Monat		ist eine Tagesausfahrt geplant, Termine und Ziele liegen noch nicht vor!

Feste Termine Begegnungsstätte An der Aue 35

Jeden 1. u. 3. Freitag	14:00	Spiele-Nachmittag
Jeden Mittwoch	14:00	abwechselnd Gedächtnistrainig, Sport und Singen in froher Runde

Feste Termine Begegnungsstätte Sachsenallee 2b

Jeden 1. Mittwoch	15:00	„Puppentreff“ mit Frau Rutsch

Weitere Veranstaltungen... Juli

Mittwoch	06.07.	14.00	Bürgersaal Frohburg	„Seniorenakademie“ Vortrag der Bürgerpolizei: „Der Enkeldrick & andere Gaunereien...“
Donnerstag	07.07.	14.00	Kitzscher, Allianzgebäude	Multi-Media-Show „Unterwasserimpressionen“ mit dem Fotojornalisten Hans-Joachim Lingelbach
Dienstag	12.07.	14.00	Gemeinderaum Lobstädt	Vortrag mit Gisela Schmidt: „Recht im Alltag“
Donnerstag	14.07.	14.00	Kitzscher, Allianzgebäude	Reisebericht mit Jürgen Feilotter: „Senegal in Westafrika“
Mittwoch	20.07.	14.00	BW Dinterplatz	Blutspendetermin mit der Uni-Klinik Leipzig

August

Dienstag	02.08.	16.00	Gaststätte „Glück-Auf“	Grillfest der Ortsgruppe Borna- Nord: „Sommer, Sonne, Bratwurstduft“
Freitag	05.08.	14.00	BW Pawlowstr.	Blutspendetermin mit der Uni-Klinik Leipzig
Dienstag	09.08.	14.00	Gemeinderaum Lobstädt	Vortrag mit Dr. Brigitte Lindert „Fit in den Sommer“
Mittwoch	17.08.	14.00	BW Dinterplatz	Blutspendetermin mit der Uni-Klinik Leipzig
Dienstag	23.08.	14.00	Gemeinderaum Lobstädt	Gedächtnistraining mit Torsten „Gehirnjogging“

September

Dienstag	06.09.	14.00	Gemeinderaum Lobstädt	„Singen in froher Runde“ ...unterhaltsamer Nachmittag bei Gesang
Donnerstag	08.09.	14.00	Kitzscher, Allianzgebäude	Erinnerungen von Thomas Schmidt: „Zeitreise in den Tagebau Espenhain“
Mittwoch	21.09.	14.00	BW Dinterplatz	Blutspendetermin mit der Uni-Klinik Leipzig
Donnerstag	22.09.	14.00	Kitzscher, Allianzgebäude	Vortrag mit Richterin a.D., Ingrid Kunth: „Vorsorgevollmacht“
Donnerstag	29.09.	14.00	Kitzscher, Allianzgebäude	„Summ, Summ, Summ, Bienchen…“ Imker Klaus Potschek spricht über seine Tätigkeit

PRIVATE KINDERTAGESSTÄTTE
PURZEL-BAUM
DIE KITA DER ETWAS ANDEREN ART!

ABSCHIED TUT WEH ...

Mit einem weinenden und einem lachenden Auge sehen wir unserer Zuckertütenwoche entgegen. Schon bald verlassen uns die Schulanfänger. Aber vorher wird noch einmal so richtig gefeiert. Kinobesuch, Eis essen, Übernachtung im Kiga und natürlich das Zuckertütenfest werden uns den Abschied hoffentlich etwas leichter machen.

SANDRA PAHLITZSCH

HEINRICHSTR. 11
04552 BORNA
TEL. 03433 207066

Deutsches Rotes Kreuz

Lehrgänge in Borna, Bahnhofstr. 56
Anmeldung unter www.drk-leipzig-land.de unbedingt erforderlich

Rotkreuzkurs: je 35,- EUR
Grundlehrgang u.a. für den Führerschein:
- Sa. 2.7., 08:00-16:00 Uhr
- Sa. 6.8., 08:00-16:00 Uhr
- Sa. 3.9., 08:00-16:00 Uhr

Erste Hilfe Fortbildung: je 35,- EUR
Trainingslehrgang für betriebl. Ersthelfer:
- Mo. 4.7., 08:00-16:00 Uhr
- Di. 19.7., 08:00-16:00 Uhr
- Mo. 8.8., 08:00-16:00 Uhr
- Di. 23.8., 08:00-16:00 Uhr
- Mo. 5.9., 08:00-16:00 Uhr
- Do. 22.9., 08:00-16:00 Uhr

Blutspende:
- Dinter-Oberschule, Dinterplatz 3, 04.08. 14:30-19:00 Uhr
- Pawlowstraße 2, Robinienhof, 08.09.; 15:00-19:00 Uhr

...weitere Termine: www.drk-leipzig-land.de

Kleidercontainer des DRK in Borna:
An der Wyhra, Neue Platekaer Straße, Kantstraße, Oststraße, Magdeborner Straße, Am Hochhaus, Thomas-Müntzer-Straße, Heinrich-Heine-Straße, Schwimmhalle, DRK Bahnhofstraße 56

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Leipzig-Land e.V.

Haus der Sozialen Dienste • Schulstraße 15, 04442 Zwenkau

(03 42 03) 490	(03 42 03) 49102
buero@drk-leipzig-land.de	Mo-Do 08:00-18:00
www.drk-leipzig-land.de	Fr 08:00-16:00

Angebote:
Aktive Dienste, Altenpflegeheime in Taucha und Zwenkau, ambulanter Pflegedienst, Aus- und Fortbildung, Behindertenhilfe, Behindertenfahrdienste, Betreutes Wohnen in Zwen-kau und Markranstädt, Blutspende, Bundesfreiwilligendienst, Essen auf Rädern, Hausnot-ruf, Hauswirtschaftshilfe, Hilfsmittelverleih, Kindertageseinrichtungen, Kinderkrippen, Kinderhort, Katastrophenschutz, Kleidersammlung, Krankentransport, Kreisauskunfts-büro, Psychosoziale Beratungs- und Behandlungsstellen für Suchtkranke und Angehörige, Rettungsdienst, Schwangerschafts-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Selbsthilfe-gruppen, Seniorenbetreuung, Sozialmarkt, Sozialstationen in Zwenkau, Holzhausen, Mark-ranstädt, Wiederitzsch u. Markkleeberg, Wasserwacht

Rot-Kreuz-Zentrum Borna — Leiterin: Monika Sydlo

Roßmarktsche Str. 3	Mo-Do 09:00-12:00 u. 13:00-18:00
04552 Borna	Fr 09:00-12:00 u. 13:00-17:00
03433/260458	03433/260588

Angebote:
- Hochwertige Gebrauchtbekleidung und Neuware, Kinderbekleidung
- Shuttle-Fahrten in den Sozialmarkt Zwenkau
  jeden 1. Di des Monat 09:00Uhr (Anmeldung erforderlich)
- Beratung bei Behördenangelegenheiten/Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

Pflegedienst Borna • Roßmarktsche Straße 4, 04552 Borna

(0 34 33) 91 96 017	Leiter: Norman Weigand
(0 34 33) 91 96 018	Telefonisch rund um die Uhr erreichbar

Angebote:
- Häusliche Pflege
- Verhinderungspflege
- Hauswirtschaftspflege
- Betreuung
- medizinische Versorgung
- Kinderkrankenpflege
- Beratungsbesuche
- Hausnotruf 24 h

Sicher und flott fährt Sie...

Krankentransport
Fahrten zur Chemotherapie
Fahrten zur Dialyse

Stadteinkaufsfahrten
in und um Borna
für ältere Personen

Taxi Ott

Heinrich-Heine-Straße 3 • 04552 Borna
Telefon (03433) 90 32 06 • Fax (03433) 90 47 23

25 JAHRE

Tinas & MS Reisebüro

Jubiläumsreise
09.-14.10.2016

Portoroz – Die Perle an der Adria

- Modernem Reisebus • 5 x Übernachtung LifeClass Hotels & Spa****
- 5 x Frühstück/Abend (Buffet) • Ausflug Istrien mit Reiseleitung
- Hotelleistungen: Benutzung der Thermalschwimmbäder/Fitnesscenters u.v.m.

Jetzt:
...die letzten Plätze buchen!

Preis pro Person
559,-€
EZ-Zuschlag 95,-€

Die Winter-Reisen sind da!

Tel. (03433) 209440
201442

Borna • Brühl 1 und Bahnhofstraße 13 • www.tinas-reisebüro.de

Diakonie Leipziger Land
Freiwilligenzentrale / Kontakt- und Informationsstelle Selbsthilfe
„Haus der Diakonie“, Am Gericht 3, 04552 Borna
Tel: 03433 274040
E-Mail: fz.grimma@diakonie-leipziger-land.de

Do 09:00-12:00 und 13.00-17.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Wir vermitteln Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten, an Vereine und gemeinnützige Einrichtungen vor Ort. Zudem sind wir Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe und bieten Beratung zum Thema Selbsthilfe an. Wir vermitteln auf Wunsch an regionale und überregionale Gruppen. Weiterhin unterstützen wir die Arbeit der Selbsthilfegruppen auf unterschiedlichste Weise.

Sozialstation Borna, Leipziger Straße 79, 04552 Borna
Tel.: 03433/2050-83
Fax: 03433/2050-84 • sst.borna@diakonie-leipziger-land.de

Bundesanstalt Technisches Hilfswerk • Ortsverband Borna
Vorsitzender Torsten Sowa, Kasernenstr. 2 , 04552 Borna
Tel. 03433/245901 Fax 03433/245902

Wir suchen dringend Nachwuchs, Jugendliche ab 10 Jahren - aber auch Ältere sind jederzeit willkommen.

AWO (Arbeiterwohlfahrt) Kita und ambulante Dienste GmbH
Beratung für Kinder, Jugend und Familie
Kirchstraße 20, 045525 Borna,
Tel. 03433/803165 Fax 03433/248145

Mo. 11:00-18:00 Uhr Di.09:00 -16:00 Uhr
Do. 08:00-17:00 Uhr Fr. 08:00-13:00 Uhr

Wir bieten Hilfe bei Unsicherheiten in der Erziehung, Schwierigkeiten zwischen Eltern und Kind, Trennung und Scheidung, Problemen in der Schule und persönlichen Konflikten. Der Besuch bei uns ist freiwillig und kostenlos. Wir stehen unter Schweigepflicht.

Erwerbslosen- und Sozialhilfeinitiative Leipzig e. V.
Andromedaweg 15, 04205 Leipzig
Tel. 0341-9098128 Fax 0341-9098323
E-Mail: esh2009@t-online.de www.verein-esh.de

Bürgertreff Borna • Schulstraße 19, 04552 Borna
Tel. 03433-2609738 Fax 03433-2486853
www.buergertreff-borna.de
Montag bis Donnerstag 10:00-16:00 Freitag 10:00-14:00
Wir bieten an • Hilfe bei Antragstellungen nach SGB II, III und XII
• Ambulant betreutes Wohnen

Sozialkaufhaus, Bürgertreff Gnandorf
Raupenhainer Str. 98, 04552 Borna
Tel. 03433-7787994, Fax 03433-7787996
Montag bis Donnerstag 09:00-16:00 Freitag 09:00-14:00 Uhr
Wir bieten an
- Umzugshilfen/Renovierungshilfen nach SGB II, III und XII
- Verkauf von Möbeln aller Art, wie Wohn-/Schlaf-/Jugendmöbel, Küchen/-teile
- Verkauf von Elektrogeräten, wie Kühl-/Gefrierschränke, E-Herde, Elektrogeräte sowie Heimelektronik …
- Anlieferung und Montage der Möbel bzw. Gegenstände

Obdachlosenunterkunft
Mühlgasse 4, 04552 Borna Tel. 03433-201521
Montag bis Freitag 18:00-09:00 des Folgetages
Samstag bis Sonntag 12:00-14.00
Wir bieten an
- Aufnahme von Nichtsesshaften oder von Obdachlosigkeit bedrohten Bürgern
- Bereitstellung von Unterkunftsmöglichkeiten
- Frühstück, Abendbrot am Wochenende Mittagessen

Die Erwerbslosen- und Sozialhilfeinitiative Leipzig e. V. ist seit 2014 Mitglied im Gewerbeverein Borna e.V.. Als Bindeglied zwischen beiden Vereinen fungiert Frau Martina Voll, die sie unter Telefon 0162 4969366 erreichen.

Abgabe von tragbarer Kleidung, Schuhe, Spielzeug, Gebrauchsgegenständen u.v.m. - immer dienstags 16:00-18:00 im Büro des Gewerbevereins, Borna, Markt 9

Verwaltungsrecht

Das Bundesverwaltungsgericht hat mit mehreren Urteilen am 18.03.2016 (u.a. Az. 6 C 6/15) entschieden, dass der sog. Rundfunkbeitrag rechtmäßig erhoben wird.

Die Bundesländer hatten sich auf eine Änderung des Rundfunkbeitragsstaatsvertrages verständigt. Diese Änderung trat zum 01.01. 2013 in Kraft. Der Rundfunkbeitrag löste insoweit die alte „GEZ-Gebühr" ab. War für die Erhebung der „GEZ-Gebühr" noch Voraussetzung, dass zumindest ein Radio betrieben wurde, so wird der Rundfunkbeitrag nun pro Haushalt festgesetzt, unabhängig davon, ob nun hier tatsächlich überhaupt ein Empfangsgerät vorhanden ist. Diese Vorgehensweise war von Anfang an nicht unumstritten. Die Gegner des Rundfunkbeitrages vertreten die Auffassung, dass insoweit ein Beitrag im eigentlichen Sinne nicht vorliegen kann, da beispielsweise die Nichtnutzung von Empfangsgeräten auch keine Gegenleistung begründet. Wenn allerdings unabhängig von einer Gegenleistung eine 100-%ige Erhebung eines Beitrages erfolgt, so wäre dieser rechtlich als eine Steuer zu qualifizieren.

Die Erhebung einer Steuer mittels eines Staatsvertrages zwischen den Ländern ist allerdings nicht zulässig, eine derartige Steuer würde insoweit nicht in die Gesetzgebungskompetenz der Länder fallen, sondern des Bundes. Vor diesem Hintergrund sei dementsprechend die Festsetzung eines Rundfunkbeitrages unrechtmäßig.

Insoweit hatten mehrere Privatpersonen, welche selbst keine Empfangsgeräte nutzen, durch sämtliche Instanzen prozessiert, dies bis zum Bundesverwaltungsgericht.
Dieses kam allerdings nun zu dem Ergebnis, dass der Rundfunkbeitrag als „Gegenleistung für die Möglichkeit" erhoben wird, die öffentlich-rechtlichen Rundfunkprogramme empfangen zu können. Es geht also nicht um die konkrete Gegenleistung, sondern lediglich um die Möglichkeit der Nutzung. Außerdem seien die öffentlich-rechtlichen Programme erforderlich, um eine „Vielfalt im Rundfunkangebot" sicherzustellen. Insoweit würde es auch darum gehen, einen unverzichtbaren Bestandteil für die öffentliche Meinungsbildung zu erhalten.

Mit dieser Begründung wurden jedenfalls sämtliche Klagen durch das Bundesverwaltungsgericht abgewiesen.

Die vor dem Bundesverwaltungsgericht erfolglosen Kläger planen allerdings, nunmehr Verfassungsbeschwerde einzulegen, insoweit hat dann das Bundesverfassungsgericht über die Frage der Verfassungsmäßigkeit des Rundfunkbeitrages zu entscheiden. Bis dahin bleibt jedenfalls nur, die Möglichkeiten einer Beitragsbefreiung zu prüfen, anderenfalls sollten offene Rundfunkbeiträge gezahlt werden, auch wenn Widerspruch gegen die Erhebungsbescheide eingelegt worden ist. Es war jedenfalls bereits festzustellen, dass der für die Einziehung der Beiträge eingerichtete „Beitragsservice" auch im Wege der Zwangsvollstreckung versucht, die strittigen Forderungen beizutreiben.

Kaufrecht

Der VW-Abgasskandal hat in den letzten Monaten erhebliche Kreise gezogen. Auch durften sich bereits die ersten Gerichte mit der Frage beschäftigen, ob der jeweilige Autohändler verpflichtet ist, ein vom Hersteller manipuliertes Fahrzeug zurückzunehmen und den Kaufpreis zu erstatten.

Bislang hatten sämtliche mit dieser Frage befassten Landgerichte die Klagen auf Rückabwicklung der Kaufverträge abgewiesen. So hatte beispielsweise das Landgericht Bochum mit Urteil vom 16.03.2016, Az. 2 O 425/15 argumentiert, dass ein Fahrzeug mit einer „Schummel-Software" zwar mangelhaft sei. Allerdings lägen die Kosten der vom Kraftfahrtbundesamt genehmigten Mangelbeseitigung unterhalb der sog. Bagatellgrenze von 1 % des Kaufpreises. Dies würde einen Rücktritt noch nicht begründen.

Das Landgericht München hat nun mit Urteil vom 17.05.2016 zu Gunsten des Käufers entschieden. Dabei ging das Landgericht München davon aus, dass der Händler mehr als 1/2 Jahr Zeit gehabt habe, den Mangel zu beseitigen. Diese Frist habe der Händler nicht genutzt. Dementsprechend müsse hier nun eine Rückabwicklung vorgenommen werden, d.h., dass der Käufer gegen Rückgabe des Fahrzeuges den Kaufpreis erstattet bekommt (LG München, Az. 23 O 23033/15).

Volkswagen hat allerdings bereits angekündigt, in Abstimmung mit dem betroffenen Händler, gegen die Entscheidung des Landgerichtes München Berufung einzulegen.

Tommy Flechsig
Rechtsanwalt

An dieser Stelle informiert Sie der Rechtsanwalt Tommy Flechsig über aktuelle und interessante Urteile, Gesetze und rechtliche Entscheidungen aus verschiedenen Fachgebieten.

TOMMY FLECHSIG
RECHTSANWALT

Kirchstraße 8 • 04552 Borna

Telefon 03433/ 90 57 03
Telefax 03433/ 90 57 04
E-Mail info@ra-flechsig.de

rettung

hilfe&beratung

STEINMETZMEISTER
Thomas Hentsch
04552 Borna, Wettinstr. 12
Telefon/Fax 03433-200580
Handy 0170 7510378
Grabmalgestaltung
Natursteinarbeiten
Öffnungszeiten:
Montag und Donnerstag 8-17 Uhr
oder nach Vereinbarung
E-mail: Steinmetz-Hentsch@gmx.de

Polizei • Feuerwehr • Krankentransport

Polizei	110
Feuerwehr	112 • 03433/803326
Rettungsdienst/Leitstelle	112
Krankentransport	03437/19222
Krankenhaus Borna	03433/210
Ärztl. Notfalldienst	0341/19292

Notruf Gas • Strom • Wärme

Stadt Borna	03433 27410
Umland	0341 200900 200915

Notruf Elektroanlagen

Elektroservice Teichmann	0162-6442300

Notruf Wasser

Warte Kesselshain	03433 27840

Notruf Rohr-Kanalreinigung

Rohr-Kanalreinigung	03433 201246
Andreas Kohl/Notdienst	0172 2001496

Notruf Tier gefunden

Tierheim Öllschütz	034492 24266

Taxi-Ruf

Taxi-Ott	03433 903206

Kinderschutz-Zentrum Leipzig • Psychologische Beratungsstelle • Krisen- und Familienberatungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern Tel. 0341 9602837
Humboldtstr. 1 • 04105 Leipzig • Fax 0341 9602838

Hilfe und Beratung in allen Lebenslagen, Begegnungen und kulturelle Angebote – offen für alle – Treffpunkt e. V. Virchowstr. 2b (Anbau Krankenhaus)

Suchtberatungs- und Behandlungsstelle Tel. 03433 241513
Gesundheitsamt Borna • LRA Leipzig-Land

Diakonie-Pflegehotline • Mo-Do 08:00-16:00, Fr 08:00-14:00 Tel. 03433 27400

Kontinenzberatungsstelle der Sana Kliniken Leipziger Land Tel.03433 21-1451
Selbsthilfegruppe Inkontinenz • Frau Junghanns dominika.junghanns@sana.de

Kummertelefon für Kinder • werktags 15:00-19:00 Uhr Tel. 0800 1110333

Jugendnotdienst Tel. 0341 4112130
Telefon des Vertrauens werktags 19:00 - 07:00 Uhr Tel. 0341 4801999
Wochenende (24 h) Tel. 0341 4771713

Frauen-Notruf Tel. 03433 903828 und 0177 3039219

Streetworker der Stadt Borna • Herr Rabold
für Kinder, Jugendliche und Eltern, bei Problemen in der Schule, Freizeit und Familie
Telefon 0343/873262 • 0163/7662710 • it.rabold@borna.de

Impressum
Die Broschüre „Wohin in Borna und Umgebung" erscheint vierteljährlich, im Auftrag des Gewerbevereins Borna e. V. , in einer Auflage von 10.000 Stück, die kostenlos in alle Haushalte Bornas und seinen Ortsteilen verteilt wird.

Herausgeber: Gewerbeverein Borna e.V. • 04551 Borna • PF 1228
Druck/Satz: Magic Paper Crew • Sandra Pahlitzsch • 04552 Borna • Henrichstr. 11
magicpapercrew@t-online.de
Anzeigen: Thomas Stein • Telefon 01727903808 • mpc.stein@online.de

z.B. mit
Internet &
Phone Kabel 100
ab 19,99 €
im Monat

Highspeed-Internet zum besten Preis

Surf mit Kabel oder DSL superschnell
mit bis zu 100 Mbit/s

Sony Xperua Z5

Samsung Galaxy S7

iPhone 6s

Mit der Power von Kabel Deutschland

Vodafone Premium Store Borna
Bahnhofstraße 69 • **04552 Borna** • Telefon 03433 / 90 57 57

SIE STREICHEN DIE WÄNDE
WIR STREICHEN DIE MIETE

DO IT YOURSELF

z.B. Gerhart-Hauptmann-Str. 30,
3 RW im DG, 67 m², Grundmiete: 299,00 Euro
zzgl. 150,00 Euro Betriebs- und Heizkosten

WWW.IHRE-BWS.DE

1-Raumwohnung = 1 Grundmiete
2-Raumwohnung = 2 Grundmieten
3-Raumwohnung = 3 Grundmieten
4-Raumwohnung = 4 Grundmieten

Gern beraten wir Sie und unterbreiten Ihnen die entsprechenden Angebote.

Roßmarktsche Straße 5, 04552 Borna
Telefon: (03433) 2746-0 | Fax: (03433) 2746-90
E-Mail: info@bws-borna.de

BWS
BORNAER WOHNBAU- UND SIEDLUNGSGESELLSCHAFT